



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
15 November 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 121(j) повестки дня

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями: сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества

Азербайджан, Афганистан, Кыргызстан, Пакистан и Турция: проект резолюции

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 48/2 от 13 октября 1993 года, в которой она предоставила Организации экономического сотрудничества статус наблюдателя,

ссылаясь также на свои предыдущие резолюции по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества, в которых она предложила различным специализированным учреждениям, а также другим организациям и программам системы Организации Объединенных Наций и соответствующим финансовым учреждениям подключиться к усилиям по реализации целей и задач Организации экономического сотрудничества,

высоко оценивая предпринимаемые Организацией экономического сотрудничества усилия по упрочению ее связей с системой Организации Объединенных Наций и соответствующими международными и региональными организациями в деле создания условий, благоприятствующих социально-экономическому прогрессу в регионе, в том числе посредством разработки и осуществления совместных проектов и программ в областях, представляющих взаимный интерес,

отмечая усилия системы Организации Объединенных Наций и соответствующих международных и региональных организаций по оказанию технической и финансовой помощи Организации экономического сотрудничества в интересах разработки и осуществления ее программ и проектов, отвечающих



задаче обеспечения социально-экономического прогресса в регионе, и призывая их продолжать свою поддержку,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 65/129 от 13 декабря 2010 года¹ и отмечает крепнущее сотрудничество между двумя организациями;

2. *принимает к сведению* Бакинскую декларацию, распространенную на двенадцатой встрече на высшем уровне глав государств и правительств государств — членов Организации экономического сотрудничества, состоявшейся 16 октября 2012 года в Баку;

3. *отмечает* инициативу Организации экономического сотрудничества по электронной торговле и реализации региональной концепции «единого окна» в целях внедрения практики трансграничного обмена электронными сертификатами происхождения и другими соответствующими документами между странами — членами Организации экономического сотрудничества, и призывает соответствующие институты и учреждения Организации Объединенных Наций, особенно Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Сеть экспертов Организации Объединенных Наций по безбумажной торговле, рассмотреть возможность предоставления технической и финансовой поддержки Организации экономического сотрудничества на цели реализации ее программы по безбумажной торговле;

4. *отмечает также* прогресс в работе над предлагаемым совместным проектом Организации экономического сотрудничества и Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам по поощрению сотрудничества в области транспортных перевозок между странами, не имеющими выхода к морю, и странами транзита в регионе и призывает Канцелярию рассмотреть возможность поддержки предлагаемого проекта двух органов по изучению возможности предоставления льготных услуг странам, не имеющим выхода к морю, в отдельных портах стран транзита в регионе в рамках имеющихся ресурсов;

5. *высокого оценивает* осуществляемое сотрудничество между Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию и Организацией экономического сотрудничества в области укрепления торгового потенциала государств-членов, выражает удовлетворение по поводу успешного завершения двух этапов их совместного проекта в этой области и призывает Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию и другие соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность поддержки осуществления третьего этапа этого проекта;

6. *предлагает* Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Всемирной торговой организации и Центру по международной торговле разработать для государств — членов Организации экономического сотрудничества стратегии по осуществлению процессов либерализации торговли, которые могли бы привести к региональной и глобальной интеграции их экономик;

¹ См. A/67/280-S/2012/614, раздел II.

7. *принимает к сведению* проект по расширению внутрирегиональной торговли Организации экономического сотрудничества посредством организации деловых форумов, совещаний покупателей и продавцов, мероприятий по поощрению торговли, специализированных торговых выставок, обменов делегациями покупателей и продавцов, симпозиумов, посвященных ведущим секторам экспорта, и исследований в области торговли и предлагает соответствующим учреждениям и институтам Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность поддержки этих инициатив;

8. *с удовлетворением отмечает* утверждение плана развития железнодорожной сети Организации экономического сотрудничества на одиннадцатом совещании руководителей железнодорожных ведомств государств-членов в Анкаре в июне 2012 года и предлагает всем соответствующим международным финансовым и специализированным учреждениям рассмотреть возможность участия в осуществлении этого плана, принимая во внимание ключевую роль, которую играет железнодорожная сеть стран Организации экономического сотрудничества в качестве связующего звена между Азией и Европой;

9. *принимает к сведению* рекомендации совместного семинара Организации экономического сотрудничества и Европейской экономической комиссии по унификации законодательства о железнодорожном сообщении, состоявшегося в Анкаре в июне 2012 года, в отношении разработки унифицированных правовых норм железнодорожного сообщения, касающихся международных грузовых и пассажирских перевозок по железной дороге в целях содействия осуществлению железнодорожных перевозок в регионе, и предлагает соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность выполнения этих рекомендаций;

10. *призывает* всех членов Организации экономического сотрудничества, которые еще не сделали этого, присоединиться к Конвенции о международных железнодорожных перевозках² и Таможенной конвенции о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП)³;

11. *высоко оценивает* усилия Организации экономического сотрудничества по созданию двух автодорожных коридоров — между Пакистаном, Исламской Республикой Иран и Турцией и между Кыргызстаном, Таджикистаном, Афганистаном и Исламской Республикой Иран — и предлагает соответствующим международным и региональным организациям, особенно Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, Исламскому банку развития и Европейской экономической комиссии, рассмотреть возможность участия в проведении исследований, организации демонстрационных автопробегов и осуществлении других мероприятий, предусматриваемых в рамках проекта Организации экономического сотрудничества в целях создания этих коридоров, в рамках их соответствующих мандатов;

12. *отмечает* осуществляемые в настоящее время усилия Организации экономического сотрудничества по введению в действие Системы временного страхования гражданско-правовой ответственности автомобилистов перед третьими лицами («Система белых свидетельств») и призывает Европейскую экономическую комиссию и Совет Бюро рассмотреть возможность оказания, в

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1397, No. 23353.

³ *Ibid.*, vol. 1079, No. 16510.

рамках их соответствующих мандатов, поддержки Организации экономического сотрудничества в деле внедрения ею этой системы;

13. *призывает* Европейскую экономическую комиссию рассмотреть возможность взаимодействия с Организацией экономического сотрудничества в стимулировании присоединения ее государств-членов к Европейскому соглашению о международной дорожной перевозке опасных грузов;

14. *отмечает* предпринимаемые в настоящее время усилия по разработке унифицированной визовой наклейки Организации экономического сотрудничества для водителей и других лиц, участвующих в транзитных перевозках, и призывает Организацию Объединенных Наций и соответствующие международные и региональные учреждения, в рамках их соответствующих мандатов, рассмотреть возможность взаимодействия с Организацией экономического сотрудничества в разработке этой унифицированной визовой системы в целях содействия обеспечению транзитных перевозок в регионе;

15. *отмечает также* предпринимаемые в последнее время усилия Организации экономического сотрудничества по проведению технико-экономического обоснования улучшения связи портов ее государств-членов с портами государств — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в качестве одного из путей расширения доступа для не имеющих выхода к морю государств — членов Организации экономического сотрудничества к международным рынкам;

16. *принимает к сведению* план действий по сотрудничеству в области энергетики/нефтедобычи на период 2011–2015 годов, в частности по разработке и осуществлению региональных программ по возобновляемым источникам энергии и энергоэффективности, и призывает соответствующие органы Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность взаимодействия с секретариатом Организации экономического сотрудничества в деле контроля за осуществлением этого плана действий, в рамках их существующих мандатов;

17. *отмечает* принятие рамочного плана действий в области природоохранного сотрудничества и глобального потепления в регионе Организации экономического сотрудничества на период 2011–2015 годов и призывает Организацию экономического сотрудничества сотрудничать, по мере необходимости, со специализированными учреждениями, включая Всемирную метеорологическую организацию и Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

18. *призывает* соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, особенно Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, рассмотреть возможность взаимодействия с Региональным координационным центром Организации экономического сотрудничества в деле осуществления региональной программы продовольственной безопасности Организации экономического сотрудничества в Анкаре;

19. *приветствует* инициативу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Организации экономического сотрудничества подготовить предложения по проекту технической помощи по осуществлению региональных программ обеспечения продовольственной безопасности Организации экономического сотрудничества в рамках Глобальной программы по сельскому хозяйству и продовольственной безопасности,

осуществляемой под управлением Всемирного банка, и предлагает Руководящему комитету Глобальной программы по сельскому хозяйству и продовольственной безопасности рассмотреть возможность предоставления технической и финансовой помощи на цели осуществления региональных программ;

20. *призывает* соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность оказания поддержки деятельности Ассоциации Организации экономического сотрудничества по семенному фонду и ее проектов по развитию семенного сектора в регионе;

21. *призывает к* сотрудничеству между соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, особенно Всемирной метеорологической организацией, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирным банком, и другими учреждениями и организациями на предмет возможного предоставления финансовой и технической поддержки региональным проектам Организации экономического сотрудничества в областях борьбы с засухой и метеорологии, а также поддержки программ ее Регионального центра по управлению рисками в случае стихийных бедствий в Машаде, Исламская Республика Иран, в области сельского хозяйства и ее Центра обработки метеорологических данных в Анкаре;

22. *принимает к сведению* принятую Организацией экономического сотрудничества резолюцию учредить Ветеринарную комиссию в Тегеране и Центр по эффективному использованию водных ресурсов для сельского хозяйства в Исламабаде и призывает соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность поддержки процесса создания и деятельности этих органов;

23. *выражает свое удовлетворение* успехами Организации экономического сотрудничества на пути к достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия и касающихся детской смертности, материнской смертности и борьбы с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими болезнями, и призывает соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, особенно Программу развития Организации Объединенных Наций, Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Всемирную организацию здравоохранения, рассмотреть возможность оказания, по мере необходимости, технической и финансовой поддержки Организации экономического сотрудничества;

24. *высоко оценивает* усилия Организации экономического сотрудничества по расширению взаимодействия в области здравоохранения в регионе в сотрудничестве с международными организациями и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, особенно Всемирной организацией здравоохранения, Международным обществом переливания крови и Программой развития Организации Объединенных Наций, Детским фондом Организации Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, и призывает их продолжать оказывать поддержку деятельности Организации экономического сотрудничества в области здравоохранения;

25. *призывает* соответствующие специализированные учреждения и международные организации, особенно Межучрежденческий секретариат Международной стратегии по уменьшению опасности стихийных бедствий, Управление по координации гуманитарной деятельности, Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана и Программу развития Организации Объединенных Наций, рассмотреть возможность расширения взаимодействия с Организацией экономического сотрудничества в области уменьшения опасности стихийных бедствий и рассмотреть возможность оказания технической и финансовой поддержки деятельности Организации экономического сотрудничества в области уменьшения опасности стихийных бедствий в регионе;

26. *приветствует* подписание Соглашения о проекте технического сотрудничества между Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества по вопросам поддержки в создании и развитии системы “CountrySTAT” в странах Организации экономического сотрудничества в целях развития сельскохозяйственной статистики в регионе, первый этап которого будет осуществляться на экспериментальной основе в Афганистане;

27. *высоко оценивает* совместные действия Организации экономического сотрудничества и Статистического отдела Секретариата Организации Объединенных Наций по проведению учебных курсов и семинаров для стран — членов Организации экономического сотрудничества в регионе и призывает Статистический отдел рассмотреть возможность предоставления технической и финансовой помощи на цели разработки и осуществления программы наращивания статистического потенциала для развития статистики в регионе;

28. *высоко оценивает также* усилия Группы по координации деятельности по борьбе с наркотиками и организованной преступностью Организации экономического сотрудничества по сбору и распространению связанных с наркотиками данных и организации учебных программ, нацеленных на углубление технических и профессиональных знаний должностных лиц, работающих в соответствующих силах и учреждениях ее государств-членов по борьбе с наркотиками, в рамках финансируемого Европейским союзом проекта в странах — членах Организации экономического сотрудничества, и призывает учреждения-доноры, в частности Европейскую комиссию и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, рассмотреть возможность оказания технической и финансовой поддержки Группе в ее усилиях по борьбе со связанными с наркотиками и другими смежными преступлениями;

29. *высоко оценивает далее* вклад Организации экономического сотрудничества в восстановление и развитие Афганистана и одобряет ее активное участие в осуществлении и конструктивный вклад в реализацию различных региональных и международных инициатив по Афганистану и особенно высоко оценивает ее поддержку Основной группы высокого уровня генеральных секретарей региональных форумов, созданной на совещании региональных органов 19 июля 2010 года, Региональной конференции по вопросам экономического сотрудничества по Афганистану и Стамбульского процесса укрепления региональной безопасности и сотрудничества для безопасного и стабильного Афганистана;

30. *отмечает* интерес, проявляемый Институтом культуры Организации экономического сотрудничества к укреплению взаимодействия с соответствующими институтами Организации Объединенных Наций, особенно Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, и призывает Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры рассмотреть возможность расширения поддержки Организации экономического сотрудничества в разработке и осуществлении проектов, которые способны содействовать развитию богатого культурного наследия региона;

31. *высоко оценивает* начало функционирования Фонда науки Организации экономического сотрудничества в Исламабаде и его Института образования в Анкаре в качестве специализированных подразделений Организации, призванных содействовать региональному сотрудничеству между ее государствами-членами в областях науки и образования, соответственно, и призывает соответствующие специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, особенно Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, тесно взаимодействовать, в рамках их мандатов и в пределах имеющихся ресурсов, с этими двумя вновь созданными органами в деле подготовки и осуществления соответствующих проектов в интересах развития науки и образования в государствах — членах Организации экономического сотрудничества;

32. *высоко оценивает также* усилия Организации экономического сотрудничества по созданию или активизации работы контактных групп послов ее государств-членов внутри Организации Объединенных Наций и с другими региональными и международными организациями, в частности, в целях мобилизации технической и финансовой помощи для осуществления региональных проектов Организации экономического сотрудничества и согласования своих позиций по вопросам, представляющим взаимный интерес, и предлагает соответствующим международным и региональным организациям оказывать помощь этим контактным группам в рамках их мандата и в пределах имеющихся ресурсов;

33. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

34. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят девятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества».